

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 131 (2005)
Heft: Dossier (41/05): Nachhaltige Entwicklung: Bauen im urbanen Raum = Développement durable: construire en milieu urbain = Sustainable development: building in urban space

Artikel: Erweiterungsbau METAS
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-108635>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Erweiterungsbau METAS

Die bestehende, aus den 1960er-Jahren stammende Anlage des Bundesamtes für Metrologie und Akkreditierung (METAS), wurde aufgrund eines Studienauftrags 2002 bis 2004 umgenutzt und saniert. Der Erweiterungsbau enthält hochempfindliche Labors, die ausserordentliche Anforderungen an die Temperaturstabilität, konstante Luftfeuchtigkeit und Erschütterungsfreiheit erfordern. Dies sind die Bedingungen, welche die hier durchgeführten, anspruchsvollen Messungen ermöglichen. Gemessen wurde auch die Wirkung der Kupferfassade des Erweiterungsbaues auf die Umwelt. Die Erkenntnisse sind in der KBOB-IPB Empfehlung Nachhaltiges Bauen 2001/1 zusammengefasst.

ORT / LIEU / LOCATION

Wabern (Bern/ Berne)

AUFTRAGGEBER / MANDANT / CLIENT

Bundesamt für Bauten und Logistik / Office fédéral des constructions et de la logistique / Swiss Federal Office of Buildings and Logistics

ARCHITEKTUR / ARCHITECTE / ARCHITECTS

Metron Architektur AG, Brugg

STUDIENAUFTRAG / MANDAT D'ÉTUDE / SURVEY

1995

BAUPROJEKT / PROJET / BUILDING PROJECT

1996

AUSFÜHRUNG / EXÉCUTION / COMPLETION

1998–2001

FOTOGRAFIE / PHOTOGRAPHIE / PHOTOGRAPHY

Priska Ketterer / Markus Burger

Agrandissement METAS

L'établissement de l'Office fédéral de la Métrologie et de l'Accréditation, datant des années 1960, a été transformé et assaini sur la base d'un projet élaboré en 2002 – 2004. L'agrandissement abrite des laboratoires hautement sensibles, répondant à des exigences particulières de stabilité de la température, de l'humidité de l'air et d'absence de vibrations qui seules permettent la réalisation des mesures à effectuer. L'influence sur l'environnement de la façade en cuivre de l'agrandissement a été mesurée. Les résultats sont résumés dans la recommandation de la KBOB IPB Construction durable 2001/1.

The METAS Annexe

This Federal Office for Meteorology and Accreditation (METAS) – which goes back to the 1960s – has recently been converted and rehabilitated following the results of a survey carried out between 2002 and 2004. The annex contains highly sensitive laboratories thus placing exceptionally tough requirements on factors such as temperature stability, constant humidity and oscillation resistance. Those were the preconditions which the sophisticated measurements carried out now enable. The effect of the annexe's copper façade on the environment was also measured. The findings are summarised in KBOB IPB Recommendation Sustainable Construction 2001/1.

